



2020 – 30 Avril

GAN n° 04

## Groupe d'Avis aux Navigateurs

### SOMMAIRE

1. INFORMATION	
<b>S</b>	
1.1. Avertissements spéciaux.....	3
1.2. Avertissements urgents de navigation (AVURNAV).....	3
Les avertissements parus du 01 au 30 avril 2020.....	3
Récapitulatifs des avertissements en vigueur.....	10
1.3. Avis aux navigateurs (AVINAV).....	10
1.4. Avis préliminaires, temporaires et divers.....	13
Liste des avis préliminaires, temporaires et divers parus du 01 au 30 avril 2020.....	13
Récapitulatif des avis préliminaires, temporaires et divers.....	13
1.5. Avertissement NAVAREA.....	15
Avertissement NAVAREA II.....	15
Avertissement NAVAREA III.....	15
<b>2. CORRECTIONS.....</b>	<b>16</b>
2.1. Cartes marocaines coproduites avec le SHOM.....	16
2.2. Instructions nautiques des côtes marocaines.....	16
2.3. Livre des feux et Radiosignaux des côtes marocaines.....	20
2.3.1. Correction temporaire.....	20
Zone Méditerranée (Du Cap Spartel à la frontière Est du Royaume du Maroc) du 01 au 30 avril 2020.....	20
Récapitulatif des corrections (Zone Méditerranée).....	20
Zone Atlantique (Entre le Cap Spartel et le Cap Blanc) du 01 au 30 avril 2020.....	20
Récapitulatif des corrections (Zone Atlantique).....	21
2.4. Autres ouvrages.....	22
<b>3. MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS.....</b>	<b>23</b>
3.1. Cartes marocaines coproduites avec le SHOM.....	23
3.2. Instructions nautiques des côtes marocaines.....	23
3.3. Livre des feux et Radiosignaux des côtes marocaines.....	23
3.4. Autres ouvrages.....	23

# Glossaire

## Français

## English

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Principal key Words used in NTM

Porter	Insert
Ajouter	Add
Rayer	Delete
Remplacer, modifier	Amend
Déplacer ... de x en y	Move ... from x to y
Remplacer y par x	Replace y with x
Au Sud de	Southwards
Au SW de	South-westwards
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)	W border, S border
Entre	Joining
A toucher le point a) ci-dessus	Adjacent to ... a) above
Voisin du point a) ci-dessus au NE	Close NE of ... a) above
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure	Extend 100 m contour NE to enclose
Entourée d'une courbe de 200 m	Enclose by 200 m contour
Trait tireté	Pecked line
Trait pointillé	Dotted line
Un seul trait plein	Single firm line
Un double trait plein	Double firm line
Annexe graphique	Accompanying block
Nota	Accompanying note

### ABREVIATIONS ET SYMBOLES :

(P) : Avis préliminaire.

(T) : Avis temporaire.

(G) : Avis général.

® : Rectificatif.

AVURNAV : Avertissement Urgent de Navigation.

AVINAV : Avis aux Navigateurs.

*NOTE* : Pour tout renseignement relatif à la navigation et à la sécurité maritime dans les eaux sous juridiction marocaine, la Division Hydrographie, Océanographie et cartographie de la Marine Royale met à votre disposition l'adresse suivante :

## **DIVISION HYDROGRAPHIE, OCEANOGRAPHIE ET CARTOGRAPHIE DE LA MARINE ROYALE**

Boulevard Mohammed ESSOUSSI  
1<sup>ère</sup> Base Navale, Casablanca. MAROC  
Tel : 06 50 89 08 29 - Courriel : dhoc-cdiv-mr@far.ma

## CHAPITRE 1.

### INFORMATIONS

#### 1.1. Avertissements spéciaux.

Néant

#### 1.2. Avertissements urgents de navigation (AVURNAV)

Les avertissements parus du 01 au 30 avril 2020.

#### AVURNAV 076/20. Atlantique et Méditerranée – Situation actualisée des fermes aquacoles (ANDA).

La situation actualisée des fermes aquacoles implantées le long du littoral du Royaume est comme suit :

##### 1. Zone méditerranéenne :

Nom de la ferme aquacole	Limites externes d'implantation	Signalisation
M'diq (Aqua M'diq)	A : 35° 41' 28,449" N — 5° 18' 07,238" W ; B : 35° 41' 30,288" N — 5° 17' 53,493" W ; C : 35° 41' 23,109" N — 5° 17' 48,804" W ; D : 35° 41' 21,226" N — 5° 18' 02,602" W.	Le balisage de ces fermes est en cours d'étude pour se conformer à la recommandation de l'Association Internationale de signalisation maritime (AISM) O-139 sur la signalisation des structures artificielles en mer.
Cala Iris (Coopérative Cala Iris)	A : 35° 09' 10,559" N — 4° 21' 53,640" W ; B : 35° 09' 12,420" N — 4° 21' 40,259" W ; C : 35° 09' 03,660" N — 4° 21' 38,100" W ; D : 35° 09' 04,259" N — 4° 21' 53,880" W.	
NADOR (Coopérative Marchica)	A : 35° 07' 53,899" N — 2° 52' 50,940" W ; B : 35° 07' 59,840" N — 2° 52' 46,710" W ; C : 35° 07' 38,370" N — 2° 51' 57,860" W ; D : 35° 07' 32,169" N — 2° 52' 01,850" W.	
Ras El Ma (Coopérative Al Amal)	A : 35° 08' 41,290" N — 2° 27' 09,490" W ; B : 35° 08' 53,530" N — 2° 26' 56,479" W ; C : 35° 08' 46,939" N — 2° 26' 47,839" W ; D : 35° 08' 34,689" N — 2° 27' 00,850" W.	

##### 2. Zone Atlantique:

Nom de la ferme aquacole	Limites externes d'implantation	Signalisation
Casablanca (Coopérative Annahda) « (02) » fermes	A : 33° 28' 19,210" N -7° 59' 22,250" W ; B : 33° 28' 03,900" N -7° 59' 54,579" W ; C : 33° 27' 58,140" N -8° 00' 04,590" W ; D : 33° 28' 01,560" N - 8° 00' 06,660" W ; E : 33° 28' 11,240" N - 7° 59' 52,140" W ;	Le balisage de ces fermes est en cours d'étude pour se conformer à la recommandation de l'Association Internationale de signalisation maritime (AISM) O-139 sur la

	F: 33° 28' 23,369" N- 7° 59' 24,330" W.	signalisation des structures artificielles en mer														
Oualidia	Des fermes aquacoles sont implantées tout au long de la lagune d'Oualidia.															
Imi Ouaddar « (05) » fermes	A : 30° 35' 9,743" N-9° 48' 5,838" W ; B : 30° 34' 5,335" N-9° 46' 46,418" W ; C : 30° 34' 35,89" N- 9° 46' 13,30" W ; D : 30° 35' 40,43" N-9° 47' 32,21" W.	<p>La zone a été balisée par (04) bouées de marque spéciale de couleur jaune et de formes charpente.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Bouées</th> <th>Caractéristiques</th> <th>Position</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Y1</td> <td>Bouées Actives (Fl.Y.5s)</td> <td>30° 35' 9,743" N 9° 48' 5,838" W ;</td> </tr> <tr> <td>Y2</td> <td>Portée 02 Nqs.</td> <td>30° 34' 16,9349" N 9° 46' 33,9546" W ;</td> </tr> <tr> <td>Y3</td> <td rowspan="2">Bouées Passives</td> <td>30° 34' 35,8946" N 9° 46' 13,3082" W ;</td> </tr> <tr> <td>Y4</td> <td>30° 35' 40,4376" N 9° 47' 32,2116" W.</td> </tr> </tbody> </table> <p>Zone interdite à la navigation, au mouillage, au chalutage et à toutes activités de plongée ; - Calage de ces fermes aquacoles est permanent.</p>	Bouées	Caractéristiques	Position	Y1	Bouées Actives (Fl.Y.5s)	30° 35' 9,743" N 9° 48' 5,838" W ;	Y2	Portée 02 Nqs.	30° 34' 16,9349" N 9° 46' 33,9546" W ;	Y3	Bouées Passives	30° 34' 35,8946" N 9° 46' 13,3082" W ;	Y4	30° 35' 40,4376" N 9° 47' 32,2116" W.
Bouées	Caractéristiques	Position														
Y1	Bouées Actives (Fl.Y.5s)	30° 35' 9,743" N 9° 48' 5,838" W ;														
Y2	Portée 02 Nqs.	30° 34' 16,9349" N 9° 46' 33,9546" W ;														
Y3	Bouées Passives	30° 34' 35,8946" N 9° 46' 13,3082" W ;														
Y4		30° 35' 40,4376" N 9° 47' 32,2116" W.														
Dakhla (Lasarga)	A : 23° 38' 33,515" N-15° 57' 48,877" W ; B : 23° 38' 08,147" N -15° 58' 08,732" W ; C : 23° 38' 31,437" N-15° 58' 43,928" W ; D : 23° 38' 56,915" N-15° 58' 23,989" W.															
Dakhla (Boutalha)	<p><b>Zone 1 :</b></p> <p>A : 23° 51' 59,421" N-15° 50' 23,353" W ; B : 23° 50' 45,164" N-15° 49' 02,168" W ; C : 23° 49' 41,974" N-15° 51' 12,421" W ; D : 23° 50' 04,954" N-15° 51' 43,200" W.</p> <p><b>Zone 2 :</b></p> <p>A : 23° 51' 30,217" N-15° 48' 50,515" W ; B : 23° 51' 25,774" N -15° 48' 45,354" W ; C : 23° 51' 16,269" N- 15° 48' 55,025" W ; D : 23° 51' 20,711" N- 15° 49' 00,186" W.</p>	Le balisage de ces fermes est en cours d'étude pour se conformer à la recommandation de l'Association Internationale de signalisation maritime (AISM) O-139 sur la signalisation des structures artificielles en mer.														
Dakhla (Duna Blanca)	A : 23° 48' 50,917" N-15° 43' 19,013" W ; B : 23° 49' 04,276" N-15° 43' 53,105" W ; C : 23° 47' 52,276" N -15° 44' 40,928" W ; D : 23° 46' 01,862" N- 15° 45' 40,432" W ; E : 23° 45' 50,822" N- 15° 45' 33,487" W.															
Dakhla (CINTRA NORD)	A : 23° 05' 03,820" N-16° 10' 33,063" W ; B : 23° 04' 25,997" N -16° 11' 04,310" W ; C : 23° 04' 53,169" N -16° 11' 45,895" W ;															

	D : 23° 05' 18,817" N-16° 11' 25,220" W; E : 23° 05' 20,556" N- 16° 10' 59,142" W.	
--	---	--

**AVURNAV 075/20. Atlantique et Méditerranée – Situation actualisée des aires marines protégées (DPM).**

La situation actualisée des aires marines protégées implantées le long du littoral du Royaume est comme suit :

Nom de l'aire marine protégée	Limites externes d'implantation	Signalisation
M'diq	A : 35° 46' 27,60" N — 5° 20' 43,20" W ; B : 35° 45' 24,60" N — 5° 18' 42,60" W ; C : 35° 42' 03,00 " N — 5° 15' 42,60" W ; D : 35° 41' 09,60 " N — 5° 16' 25,20" W.	Le balisage de ces Aires Marines Protégées est en cours d'étude.
Fnideq	A : 35° 52' 40,80" N — 5° 20' 18,60" W ; B : 35° 50' 42,00" N — 5° 15' 13,80" W ; C : 35° 48' 54,00 " N — 5° 15' 57,00" W ; D : 35° 49' 00,60 " N — 5° 21' 09,60" W.	
Alboran (Entre oued Amtter et Tamrabet)	A : 35° 15' 16,38" N — 4° 47' 58,13" W ; B : 35° 32' 27,01" N — 5° 11' 19,97" W ; C : 35° 18' 27,26" N — 4° 44' 46,28" W ; D : 35° 34' 48,73"N — 5° 09' 2,36" W.	
Mogador	A : 32° 08' 41,27" N — 9° 18' 09,23" W ; B : 31° 37' 02,13" N — 9° 41' 30,16" W ; C : 32° 11' 15,65" N — 9° 22' 09,13" W ; D : 31° 38' 39,25"N — 9° 46' 29,12" W.	
Massa (Entre Ferkelik et Legzira)	A : 29° 46' 18,15" N — 9° 52' 43,04" W ; B : 29° 26' 40,01" N — 10° 07' 14,99" W ; C : 29° 48' 56,33" N — 9° 56' 07,34" W ; D : 29° 28' 56,11"N — 10° 10' 40,75" W.	

**AVURNAV 074/20. Atlantique – Situation actualisée des madragues et fermes d'engraisement (DPM).**

1. La situation actualisée des madragues et fermes d'engraisement implantées le long du littoral du Royaume est comme suit :

Nom de la madrague	Position géographique	Signalisation
Râs Spartel	35°45'37"N - 05°57'00"W	<b>De jour :</b> <b>Centre de la madrague :</b> Un pavillon jaune marqué de lettre « M » ou « A » en noir. <b>Extrémité des bras en mer :</b> Un pavillon jaune marqué de lettre « M » ou « A » en noir. <b>De nuit :</b> <b>Centre de la madrague :</b> Deux feux verts disposés l'un au-dessus de l'autre et séparés par une distance d'un mètre
Tahadart	35°41'18"N - 06°01'27"W	
Briech	35°36'41,8"N - 06°03'15"W	
La Garifa	35°32'51"N - 06°05'07"W	
Las Cuevas	35°27'24"N - 06°06'54"W	
Los Genizosos	35°23'05"N - 06°09'45"W	
Es Sahel	35°18'10"N - 06°11'40"W	

Punta Negra	35°09'06"N - 06°13'52"W	et visibles sur tout l'horizon à 3 M. <b>Extrémité des bras en mer :</b> Deux feux disposés l'un au-dessus de l'autre et séparés par une distance d'un mètre (supérieur rouge et inférieur vert) et visibles sur tout l'horizon à 3 M.
Jolot	35°02'02"N - 06°18'50"W	
Principe	35°03'25"N - 06°15'49"W	
Kénitra 1	34°56'29,5"N - 06°21'15"W	
Kénitra 2	34°51'00"N - 06°21'00"W	
Kénitra 3	34°45'45"N - 06°23'43"W	
Mabrouka	34°40'00"N - 06°29'00"W	
Mansouria 2	34°06'43"N - 06°49'47"W	
Mansouria	34°29'00"N - 06°32'00"W	
Gharb	34°23'45"N - 06°40'30"W	
Bouknadel	34°14'58"N - 06°45'30"W	

## 2. Les coordonnées géographiques de la ferme d'engraissement :

Nom	Position géographique	Signalisation
Ferme d'engraissement	A :35° 18' 07" N - 6° 11' 19" W B :35° 19' 1,5" N - 6° 11' 19" W C :35° 19' 1,5" N - 6° 10' 7,9" W D :35° 18' 07" N - 6° 10' 7,9" W	Le balisage de cette ferme est en cours d'étude pour se conformer à la recommandation de l'Association Internationale de signalisation maritime (AISM) <b>O-139</b> sur la signalisation des structures artificielles en mer.

- La plus grande prudence est recommandée ;
- Naviguer à plus de 4 Nqs dans ces zones ;
- Les madragues resteront en place durant la campagne de pêche 2020 ;
- Un avis ultérieur vous fera connaître la date d'enlèvement desdits madragues.

### **AVURNAV 073/20. Atlantique – Port de Casablanca – Extinction bouée (VTS CASA).**

1. Feu de la bouée latérale tribord du port de Casablanca, « CA1 » (FI.G.6s), (LF.14200), position en (WGS 84) : L : 33° 38,10' N — G : 007° 34,70' W, est éteint
2. Un avis ultérieur vous fera connaître la date de sa remise en service.

### **AVURNAV 072/20. Méditerranée – Abords de Tétouan – Ecopage (DIV OPS).**

1. Activité aérienne d'entraînement d'écopage en mer aura lieu au large de Tétouan, du 27 au 01.05.2020 de 10h00 à 16h00, dans la zone délimitée par les coordonnées suivantes (WGS 84) :
  - A : L = 35° 37,00' N — G = 005° 15,00' W ;
  - B : L = 35° 35,00' N — G = 005° 05,00' W ;
  - C : L = 35° 33,00' N — G = 005° 05,00' W ;

➤ D : L = 35° 33,00' N — G = 005° 12,00' W.

2. Annuler cet AVURNAV le 011700 Mai 20.

**AVURNAV 071/20. Atlantique – Dakhla – Bouée à la dérive (CAPDAKHLA).**

Bouée latérale tribord « **DK3** » [Fl(2).G.10s](LF.20450), balisant le chenal d'accès du port de Dakhla, est actuellement à la dérive à la position :

➤ L = 23° 34,40' N – G = 015° 58,40' W.

**AVURNAV 070/20. Atlantique – Port de Dakhla – Déséchouage Pétrolier (SECMAR/SUD).**

1. Opération de déséchouage du pétrolier dénommé « **AZIZ TORLAK** », objet l'AVURNAV NR 063 / DHOC du 13.04.2020, est effectuée le 21.04.2020.

Le pétrolier en question est actuellement au mouillage dans la rade de Dakhla par position :

➤ L = 23° 36,85' N – G = 016° 01,27' W.

2. Cet AVURNAV annule AVURNAV NR 063 / DHOC /2020.

**AVURNAV 069/20. Atlantique – Dakhla – Remise en service (CAPDAKHLA).**

1. Feu de la bouée latérale tribord « **DK3** » [Fl(2).G.10s], balisant le chenal d'accès du port de Dakhla, objet AVURNAV NR 067 /DHOC du 17.04.2020, est remis en service (LF.20450).

**AVURNAV 068/20. Atlantique – Imi Ouaddar – Fermes aquacoles (ANDA).**

Les caractéristiques du balisage des fermes aquacoles Imi Ouddar, objet l'AVURNAV N°059/DHOC du 10.04.2020, sont comme suit :

Bouées	Position	Caractéristiques
Y1	30° 35' 9,743'' N – 9° 48' 5,838'' W	Y1 et Y2 sont des bouées actives de marque spéciale dont les caractéristiques sont : <b>Couleur</b> : jaune ; <b>Voyant</b> : croix jaune ; <b>Forme</b> : charpente ; <b>Feu</b> : jaune ; <b>Rythme</b> : Fl.Y. 5s (feu à éclat de couleur jaune à une période de 5 secondes) ; <b>Portée</b> : 02 Nqs.
Y2	30° 34' 16,9349'' N – 9°46' 33,9546'' W	
Y3	30° 34' 35,8946'' N – 9°46' 13,3082'' W	Y3 et Y4 sont des bouées passives de marque spéciale dont les caractéristiques sont : <b>Couleur</b> : jaune ; <b>Voyant</b> : croix jaune ; <b>Forme</b> : charpente.
Y4	30° 35' 40,4376'' N – 9° 47' 32,2116'' W	

**AVURNAV 067/20. Atlantique – Dakhla – Extinction bouée (CAPDAKHLA).**

1. Feu de la bouée latérale tribord « **DK3** » [Fl(2).G.10s], balisant le chenal d'accès du port de Dakhla, est éteint (LF.20450).

La position géographique de ladite bouée est comme suit (WGS 84) :

➤ L : 23° 35,71' N — G : 015° 59,13' W.

2. Un avis ultérieur vous fera connaître la date de sa remise en marche.

**AVURNAV 066/20. Atlantique – Dakhla – Remise en service bouée (CAPDAKHLA).**

Feu de la bouée latérale bâbord « **DK4** » [Fl(2).R.10s], balisant le chenal d'accès du port de Dakhla, objet AVURNAV NR 062 /DHOC du 12.04.2020, est remis en service (LF.20500).

**AVURNAV 065/20. Méditerranée – Abords de Tétouan – Ecopage (DIV OPS).**

1. Activité aérienne d'entraînement d'écopage en mer aura lieu au large de Tétouan, du 20 au 24.04.2020 de 10h00 à 16h00, dans la zone délimitée par les coordonnées suivantes (WGS 84) :

- A : L = 35° 37,00' N — G = 005° 15,00' W ;
- B : L = 35° 35,00' N — G = 005° 05,00' W ;
- C : L = 35° 33,00' N — G = 005° 05,00' W ;
- D : L = 35° 33,00' N — G = 005° 12,00' W.

2. Annuler cet AVURNAV le 241700 Avril 20.

**AVURNAV 064/20. Atlantique – Casablanca – Zone réglementée (DIV OPS).**

1. Zone de navigation réglementée aux abords de Casablanca, objet de l'AVURNAV N° : 041 /DHOC/2020, est désactivée.

**AVURNAV 063/20. Atlantique – Port de Dakhla – Pétrolier échoué (CAPDAKHLA).**

1. Pétrolier dénommé « **AZIZ TORLAK** » battant pavillon BARBADE, IMO 9558763, est échoué au niveau du port de Dakhla à la position :

- L = 23° 36,558' N - G = 015° 59,224' W.

2. Annuler AVURNAV N° 061 / DHOC DU 12/04/2020.

**AVURNAV 062/20. Atlantique – Dakhla – Extinction bouée (DIV OPS).**

1. Feu de la bouée latérale bâbord « **DK4** » [Fl(2).R.10s], balisant le chenal d'accès du port de Dakhla, est éteint (LF.20500).

La position géographique de ladite bouée est comme suit (WGS 84) :

- L : 23° 35,88' N — G : 015° 58,97' W.

2. Un avis ultérieur vous fera connaître la date de sa remise en marche.

**AVURNAV 061/20. Atlantique – Port de Dakhla – Pétrolier échoué (CAPDAKHLA).**

Pétrolier dénommé « **AZIZ TORLAK** » battant pavillon BARBADES, IMO 9558763, MMSI 314491000, de 124 m de longueur et 17 m de largeur, est échoué au niveau du port de Dakhla à la position :

- L = 23° 37,52' N - G = 016° 03,05' W.

**AVURNAV 060/20. Atlantique – Sidi Ifni – Extinction phare (DPDPM).**

1. Phare de Cap Drâa [Fl(2)W.5s], est éteint. (LF 18050).

La position géographique dudit phare est comme suit :

- L : 28° 40,52' N — G : 011° 07,47' W.

2. Un avis ultérieur vous fera connaître la date de sa remise en marche.

**AVURNAV 059/20. Atlantique – Imi Ouaddar – Fermes aquacoles (ANDA).**

Il est porté à la connaissance des navigateurs que (05) fermes aquacoles (Aqua moule, bleu harvest, Cap

aqua, Atlantic moule et victoire seafood) ont été instaurées au niveau d’Imi Ouaddar dans la zone délimitée par les coordonnées suivantes :

- A : 30° 35' 9,743'' N – 9° 48' 5,838'' W ;
- B : 30° 34' 5,335'' N – 9° 46' 46,418'' W ;
- C : 30° 34' 35,89'' N – 9° 46' 13,30'' W ;
- D : 30° 35' 40,43'' N – 9° 47' 32,21'' W.

Ladite zone a été balisée par (04) bouées de marque spéciale dont les caractéristiques et les positions sont :

Bouées	Position	Caractéristiques
Y1	30° 35' 9,743'' N – 9° 48' 5,838'' W ;	<b>Couleur</b> : jaune
Y2	30° 34' 16,9349'' N – 9° 46' 33,9546'' W ;	<b>Feu</b> : jaune
Y3	30° 34' 35,8946'' N – 9° 46' 13,3082'' W ;	<b>Rythme</b> : Fl.Y. 5s (feu à
Y4	30° 35' 40,4376'' N – 9° 47' 32,2116'' W.	éclat de couleur jaune à une période de 5 secondes) <b>Portée</b> : 02Nqs

- ✓ Le présent AVURNAV annule et remplace l’AVURNAV 049/20 et les AVINAV 52/19 et 96/19 ;
- ✓ Zone interdite à la navigation, au mouillage, au chalutage et à toutes activités de plongée ;
- ✓ Calage de ces fermes aquacoles est permanent.

**AVURNAV 058/20. Méditerranée – Tanger ville – Remise en service phare (DPDPM).**

Phare de **Charf** objet AVURNAV N° 054 /DHOC du 03.08.2018, est remis en service. (LF.00100).

**AVURNAV 057/20. Méditerranée et Atlantique – Tanger ville – Extinction phare (DPDPM).**

1. Phare de Cap Spartel [Fl(4)W.20s], est éteint.(LF 00050).

- La position géographique dudit phare est comme suit :  
L : 35° 47,47' N — G : 005° 55,43' W.

2. Un avis ultérieur vous fera connaître la date de sa remise en marche.

**AVURNAV 056/20. Atlantique – Port de Jorf Lasfar – Extinction bouée (DPDPM).**

1. Feu de la bouée latérale bâbord « **JL2** » (LFl(2).R.10s), balisant le chenal d’accès du port de Jorf Lasfar, est éteint (LF.15250).

- La position géographique de ladite bouée est comme suit (WGS 84) :  
L : 33° 07,30' N — G : 008° 39,28' W.

2. Un avis ultérieur vous fera connaître la date de sa remise en marche.

**AVURNAV 055/20. Atlantique – Entre Casablanca et Cap Blanc – Recherche océanographique (DHOC).**

1. Navire « **METEOR** » battant pavillon allemand, mènera une compagnie de recherche océanographique dénommée (M 163), du 08 avril au 11 mai 2020, dans les zones délimitées par les coordonnées suivantes (WGS 84):

- **Zone 1** : entre les parallèles 33° 40' N – 30° N et les méridiens 008° 20' W – 11° W.
- **Zone 2** : entre les parallèles 20° 00' N – 22° 30' N et les méridiens 017° 10' W – 21° 30' W .

2. Le navire doit se conformer aux mesures de sécurité interdisant toute navigation dans les zones de tirs,

BRAVO et DELTA.

3. Large tour demandé.

4. Annuler cet AVURNAV le 120100 (UTC+1) mai 20.

### **Récapitulatifs des avertissements en vigueur.**

#### **AVURNAV 054/20. Méditerranée et Atlantique.**

1. les opérations de repêchage des cadavres en mer devront être effectuées en coordination avec le MRCC.

2. Annuler AVURNAV NR 048 /DHOC /2020.

#### **AVURNAV 044/20. Atlantique (Entre Agadir et Dakhla).**

1. La Marine Royale effectuera des tirs d'instruction en mer du 01.04 au 23.04.2020 et du 28.05 au 30.06.2020, dans les trois secteurs de tir compris entre les radiales 270° et 360° sur un rayon de 20 milles et 12 000 pieds d'altitude, centrés sur les points suivants :

- A (zone Bravo), large d'Agadir : L = 29° 53' N — G = 010° 15' W ;
- B (zone Charlie), large de Laâyoune : L = 27° 00' N — G = 013° 50' W ;
- C (zone Delta), large de Dakhla : L = 23° 35' N — G = 017° 00' W.

2. Annuler cet AVURNAV le 010100 (UTC+1) juillet 20.

### **1.3. Avis aux navigateurs (AVINAV)**

#### **AVINAV 045/20. Méditerranée et Atlantique.**

Dans le cadre du renforcement des dispositions prises par le Royaume du Maroc pour lutter contre la propagation du coronavirus « COVID-19 », l'accès aux ports marocains est temporairement suspendu pour tous les navires de plaisances, de croisière et de passagers.

Toutefois, cette disposition ne s'applique pas aux navires transportant exclusivement les ensembles routiers avec leurs chauffeurs.

Les compagnies maritimes concernées doivent prendre les dispositions nécessaires pour informer les passagers et éviter leur déplacement vers les ports de départ (annonces sur les sites web, appels téléphoniques, SMS, mail, réseaux sociaux...).

#### **AVINAV 031/20. Atlantique (Agadir).**

1. Barils métalliques sont ancrés par positions : L = 30° 31,002' N – G = 009° 44,726' W, L = 30° 31,842' N – G = 009° 45,222' W, L = 30° 31,674' N – G = 009° 43,678' W, lesdits barils ne sont pas balisés et constituent un danger pour la navigation.

2. Veille attentive et prudence recommandées.

#### **AVINAV 030/20. Atlantique (Jorf Lasfar).**

1. Cargo dénommé « M/V GRANDE TOGO », battant Pavillon italien a déclaré avoir perdu (04) conteneurs à la mer par position géographique (WGS84) : L = 33° 17' N – G = 009° 05' W.

2. Veille attentive et prudence recommandées.

#### **AVINAV 027/20. Atlantique (Dakhla).**

Navire de pêche turc dénommé « Ahmet ocak 55 », a subi le 06/02/2020 une voie d'eau dans la salle machine. Il a été abandonné le 07/02/2020 après avoir mouillé par position : L = 24° 08,48' N – G = 016° 36,10' W avec à bord 40 T gasoil, 1,5 T d'huile hydraulique et 10 bouteilles de gaz de 40L, le navire qui dérive vers le 230° à une vitesse de 02,8 Nds présente un danger pour la navigation.

Veille attentive et prudence recommandées.

**AVINAV 013/20. Atlantique (Ouest de Oued el Kraa).**

Chalutier de pêche côtière dénommé « SABRI-2 », N/C 6-941, de 23,55 m de longueur et de 7,10 m de largeur, a coulé le 12.01.2020, par position : L = 24° 45,45' N - G = 015° 43,33' W, soit 45 Nqs à l'Ouest de Oued el Kraa.

**AVINAV 194/19. Atlantique (Safi).**

1. Embarcation dénommée « **BOUALAM-2** », N/C 7.6756, signalée à la dérive, est localisée à la position : L = 32° 40,70' N — G = 009° 06,80' W, dite embarcation est repérée par une bouée de couleur rouge.

2. Veille attentive et prudence conseillée.

**AVINAV 190/19. Atlantique (Large d'Essaouira).**

1. Embarcation à rames dénommée « **SOMA OF ESSEX** », portant N° SSR 1526697, sans occupants est localisée à la dérive le 21.12.2019 à 13H20, à la position (WGS 84):

➤ L = 31° 34' N — G = 010° 54' W.

2. Veille attentive et prudence conseillée.

**AVINAV 175/19. Atlantique.**

Chalutier de pêche côtière dénommé « **MESNAOUI** », N/C 7-601, de 16.91 m de longueur et 4.84 m de largeur, a coulé le 22.11.2019, par la position : L = 29° 05' 55,21" N - G = 010° 31' 21,61" W.

**AVINAV 141/19. Atlantique (Cap Barbas).**

Palangrier Egyptien dénommé « **ABO ALY WEIAD MOSTIAN BE ALLA** » N/C 100274, a échoué le 02.10.2019 à 04h30, par position (WGS84) :

➤ L = 22° 17' 01" N- G = 016° 33' 53" W.

**AVINAV 134/19. Atlantique (Large DAKHLA).**

Carte : 7883 FR

Palangrier dénommé **AKHAOUANI II** N/C 3-540, de 18.25 m de longueur et 5.12 m de largeur, a coulé le 26.09.2019 à 22h00, par position : L = 23° 50.453' N- G = 016° 41.262' W.

**AVINAV 130/19. Atlantique (Abords de Tan Tan).**

Palangrier marocain dénommer « **AQUARIUM 2** » N/C 6-936, de 18.65 m de longueur et 5.53 m de largeur, a échoué le 18.09.2019 vers 03h00, à la position (WGS84) : L = 28° 25' 16 " N - G = 011° 23' 55" W soit environ 03 Nqs au Sud du port de Tan Tan.

**AVINAV 120/19. Atlantique (Entre Pointe Nador et Cap Hadid).**

Bâtiment Hydrographique et Océanographique Multi-Missions (BHO2M) de nationalité marocaine, dénommé « **DAR AL BEIDA** », effectue une campagne Hydro-Océanographique en Atlantique Nord, entre Pointe Nador et Cap Hadid, entre les parallèles L = 31° 42' N et L = 35° 15' N, du 20.08.2019 jusqu'à nouvel avis.

**AVINAV 054/19. Atlantique (Entre Oued Sous et Oued Massa).**

Cartes : 6227 FR, 7270 FR

Sardinier marocain dénommé TISSIR-2 N/C 8-402, de 22.64 m de longueur et 6.56 m de largeur, a coulé le 01.04.2019 à 02h30, par position : L = 30° 15.84' N - G = 009° 38.84' W.

### **AVINAV 032/19. Atlantique (Abords du port Agadir).**

Carte : 6178 FR

1. Tracé de l'émissaire sous-marin de la station côtière de traitement des eaux usées du Régie Autonome Multi-Service d'Agadir, situé au Nord-Ouest de l'enracinement de la jetée principale du port d'Anza à 1,9 milles nautiques, est délimité par les coordonnées géographiques suivantes (WGS 84) :

- ✓ A (départ station) : L = 30° 26,96' N — G = 009° 39,63' W ;
- ✓ B (point de rejet) : L = 30° 26,33' N — G = 009° 41,08' W.

2. Extrémité de cet émissaire est matérialisée par une bouée de marque spéciale dont les caractéristiques sont :

- ✓ Position : L = 30° 26,28' N — G = 009° 41,14' W (WGS 84) ;
- ✓ Forme : charpente ;
- ✓ Couleur : jaune ;
- ✓ Voyant : un seul voyant en forme de X jaune.

3. Le mouillage, le chalutage et les opérations sur le fond à proximité de ladite bouée sont interdits.

4. Un avis ultérieur vous fera connaître les caractéristiques du feu de la bouée.

### **AVINAV 017/19. Méditerranée (Entre Ras Afrau et Pointe Négri).**

Cartes : 7658 FR, 6570 FR.

Dans le cadre des travaux de construction du port de Nador West MED, une zone interdite à la navigation, au mouillage et au chalutage, a été instaurée jusqu'à nouvel ordre.

Les limites géographiques de cette zone sont comme suit : (WGS 84).

- A : L = 35° 15.58' N — G = 003° 09.06' W ;
- B : L = 35° 15.80' N — G = 003° 09.30' W ;
- C : L = 35° 16.76' N — G = 003° 08.68' W ;
- D : L = 35° 16.95' N — G = 003° 09.19' W ;
- E : L = 35° 15.63' N — G = 003° 12.84' W ;
- F : L = 35° 14.21' N — G = 003° 16.74' W ;
- G : L = 35° 13.48' N — G = 003° 16.43' W ;
- H : L = 35° 14.64' N — G = 003° 11.81' W ;
- I : L = 35° 13.93' N — G = 003° 11,00' W.

### **AVINAV 008/19. Atlantique (Tarfaya).**

Cartes : 7270 FR

1. Sardinier marocain dénommé « **ABDELMOUGHIT** », de 24,4 m de longueur et 7,4 m de largeur, a échoué journée du 18.01.19 à 04 h 50, à la position : L = 27° 57,60' N — G = 012° 55,80' W, soit à 0,9 Mile nautique au NNE de la jetée principale du port de Tarfaya.

2. Il constitue un danger pour la navigation.

3. Il est demandé de ne pas chaluter ou d'effectuer des opérations sur le fond à proximité.

4. Un avis ultérieur fera connaître l'opération de coulage ou de renflouage dudit sardinier.

### **AVINAV 118/18. Atlantique (Entre Laâyoune et Boujdour)**

Chalutier de pêche côtière dénommé « **MESSOUDI** » N/C 8-208, de 23.35 m de longueur et 6.08 m de largeur, a coulé le 01.12.2018 à 07h00, à la position (WGS84) : L = 26° 42.60' N — G = 014° 09.30' W.

## **1.4. Avis préliminaires, temporaires et divers**

**Liste des avis préliminaires, temporaires et divers parus du 01 au 31 mars 2020.**

## Récapitulatif des avis préliminaires, temporaires et divers.

### Avis 20 – 03 – P - 001. Atlantique – Port de Casablanca – établissements de signalisation maritime.

Carte : FR 7700

Dans le cadre de mise à jour du nouveau plan de balisage du port de Casablanca et ce, suite à la construction de nouveaux ouvrages portuaires à savoir, le nouveau port de pêche, le nouveau terminal de croisière et le nouveau chantier naval, ci-dessous le nouveau balisage du complexe portuaire de Casablanca. **Le présent avis préliminaire annule et remplace l'Avis 20 – 02 – P – 001.**

N° ESM	Désignation	Position géographique	Caractéristiques techniques Provisoires
<b>ESM DU COMPLEXE PORTUAIRE DE CASABLANCA</b>			
1	Bouée CA d'atterrissage	33°41,07'N -07°34,00'W	Feu Blanc Iso 4s 5m 6M
2	Bouée CA1, latérale tribord	33°39,48'N-07°34,6'W	Feu Vert 1é 4s 3m 6M
3	Bouée CA2, latérale modifiée (Chenal préféré tribord)	33°38,00'N- 07°33,1'W	Feu Rouge 2éclat 6s 3m 4M
4	Bouée CA3, latérale tribord	33°38,00'N-07°34,6'W	Feu Vert 2é 6s 3m 4M
5	Bouée Cardinale Est	33° 37,33'N-07° 35,24'W	Feu Blanc Sc. VQ(3) 5s 4m 4M
5 bis	Feu de musoir jetée Moulay Youssef	33° 37,22'N-07° 35,50'W	Feu Vert 3é 10s 13 m 7 NM
6	Phare d'Oukkacha secteur 245°-60°	33° 36,94'N-07° 33,76'W	Feu à secteur Rouge Oc (3) 15s 29m 16M
<b>ESM DU NOUVEAU PORT DE PÊCHE</b>			
7	Feu fixe Espar limite de la ligne de sonde de 5m	33° 36,74'N-07° 34,60'W	Feu Rouge Sc. Q 1s 15m Facultative
8	Feu du musoir de la jetée principale du NPP	33° 36,75'N-07° 34,90'W	Feu Blanc Sc Groupé Q(3) 10s 15m 8M
9	Feu latéral tribord de la passe du NPP	33° 36,65'N-07° 35,04'W	Feu Vert 1é 4s 10m 3M
10	Feu latéral tribord de la darse intérieure du NPP	33° 36,6'N-07°35,10'W	Feu Vert 2é 4s 7m 3M
11	Feu latéral Bâbord de la passe du NPP	33° 36,51'N-07°35,00'W	Feu Rouge 1é 4s 10m 3M
12	Feu directionnel, balisant la limite du linge de sonde -5m	33° 36,51'N-07° 35,00'W	Feu Rouge direction 8° (255°263°) Oc(3) 6s 12m 6M
<b>ESM DU COMPLEXE PORTUAIRE DE CASABLANCA (SUITE)</b>			
13	Feu jetée Moulay Slimane	33° 36,83'N-07° 35,45'W	Feu Rouge 4é 12s 12m 4M
14	Feu directionnel 229°	33° 36,78'N-07° 35,64'W	Feu Blanc (4°) Oc 6s 12m 12M
15	Feu coin Terminal Croisière	33° 37,01'N-07° 35,88'W	Feu Vert 1é 6s 6m 3M
16	Feu terminal à conteneurs EST	33° 36,77'N-07° 35,86'W	Feu Rouge 1é 6s 12m 3M
17	Feu de la jetée OCP	33° 36,67'N-07° 36,26'W	Feu Rouge 2é 8s 6m 3M
18	Feu Epi SW jetée Moulay Youssef	33° 36,77'N-07° 36,30'W	Feu Vert 2é 8s 6m 3M
19	Feu directionnel 246°	33° 36,43'N-07° 37,00'W	Feu Blanc (3°) Oc 4s 12m 12M
20	Feu Epi jetée Moulay Youssef	33° 37,08'N-07°35,62'W	Feu Vert 4é 12 s 6m 4M
<b>ESM DE LA MARINA</b>			
21	Feu latéral tribord de la passe de la Marina	33° 36,28'N-07° 36,96'W	Feu Vert 3é 10s 6m 3M
22	Feu latéral Bâbord de la passe de la Marina	33° 36,28'N-07° 37,04'W	Feu Rouge 3é 10s 6m 3M
23	Feu latéral Bâbord d'accès à la darse de la Marina	33° 36,25'N-07° 36,94'W	Feu Rouge 3é 10s 6m 3M
24	Feu latéral tribord d'accès à la darse de la Marina	33° 36,61'N-07° 36,29'W	Feu Vert 2é 6s 2m 3M

--	--	--	--

- Un AVURNAV et des avis ultérieurs de correction de carte et des documents nautiques vous seront communiqués avec les positions exactes des dites ESM.

**Avis 20 - 03 -T- 001 Atlantique – Nouveau port de Safi – Installation bouée DATAWELL (DPDPM).**

La Direction d'Aménagement du nouveau port de Safi, a procédé le 04.03.2020 à 12H00, à la mise en place d'une bouée DATAWELL de couleur jaune [Fl(5)Y.20s], dans la rade du nouveau port de Safi par la position (WGS84) : L = 32° 12,00' N – G = 009° 18,25' W.

**Avis 20 – 02 – T - 001. Atlantique – large de Dakhla – bouée METOCEAN.**

Une bouée METOCEAN est mouillée à une profondeur de -20 m à -30 m au large de Dakhla à la position : L = 23° 39' 52,40" N – G = 016° 02' 31 " W.

- Les caractéristiques de ladite bouée seront communiquées ultérieurement.
- Il est demandé aux navigateurs de ne pas s'en approcher.

**Avis 20 – 01 – T - 019. Méditerranée – Port de Nador – Travaux de dragage (ANP).**

Carte : 5864 FR

1. Dans le cadre des travaux d'extension du port de Nador, des opérations de dragage sont entamées dans le chenal d'accès et le bassin du port à partir du 23 décembre 2019.
2. Veille attentive et prudence conseillée.

**Avis 19 - 12 - T - 191. Méditerrané – Détroit de Gibraltar – Travaux de réparation du câble sous-marin (Div OPS).**

1. Embarcation dénommée « NEMO » de la compagnie espagnole « WORKBOAT SERVICE », est autorisée à effectuer des travaux de réparation du câble sous-marin d'électricité dans les eaux sous juridiction marocaine dans le Détroit de Gibraltar, à partir du 22.12.2019 pour une durée de six Mois.
2. Large tour demandée.

**Avis 19 - 08 - T – 110 et Avis 19 – 08 – T - 112. Atlantique (Port de Laâyoune).**

Carte : 7883 FR

Dans le cadre de construction du nouveau port WHARF OCP (PHOS BOUCRAA) à Laâyoune, société ARCHIRODON GROUP NV BRANCH LAAYOUNE effectuera des opérations de dragage selon le planning ci-après :

➤ **Zone 1 « du 15.08.19 au 15.09.19 » :**

A :	L =	27° 05' 21,06" N	—	G =	013° 25' 31,29" W ;
B :	L =	27° 05' 33,77" N	—	G =	013° 25' 28,25" W ;
C :	L =	27° 05' 33,26" N	—	G =	013° 25' 25,59" W ;
D :	L =	27° 05' 26,40" N	—	G =	013° 25' 24,45" W ;
E :	L =	27° 05' 20,04" N	—	G =	013° 25' 25,96" W.

➤ **Zone 2 « du 15.09.19 pour une durée de deux ans » :**

A :	L =	27° 02' 33,92" N	—	G =	013° 28' 55,42" W ;
B :	L =	27° 02' 56,29" N	—	G =	013° 28' 04,96" W ;
C :	L =	27° 02' 50,79" N	—	G =	013° 27' 48,40" W ;
D :	L =	27° 02' 18,16" N	—	G =	013° 28' 46,32" W ;
E :	L =	27° 02' 02,88" N	—	G =	013° 28' 44,20" W.

Deux bouées de marque spéciale (Fl.Y.3s) sont installées aux positions suivantes :

- A : L = 27° 03,340' N – G = 013° 28,822' W ;
- B : L = 27° 02,902' N – G = 013° 26,752' W.

## **1.5. Avertissement NAVAREA.**

### **Avertissement NAVAREA II.**

#### **NAVAREA II 129/20**

##### **TARFAYA.**

CARTE 7270 FR - 1082 INT.

PHARE DU OUED DRAA 28-40.5N 011-07.5W ETEINT.

#### **NAVAREA II 119/20**

##### **CADIZ.**

CARTE 7550 FR 1935 INT.

FEU DU PHARE RAS SPARTEL 35-47N 005-55W ETEINT.

#### **NAVAREA II 083/20**

##### **MAROC.**

1. EN RAISON DES MESURES DE SECURITE PRISES POUR LUTTER CONTRE LE COVID-19, TOUS LES PORTS MAROCAINS RESTERONT FERMES AUX NAVIRES A PASSAGERS ET BATEAUX DE PLAISANCE JUSQU'A NOUVEL AVIS.
2. ANNULER NAVAREA II 082/20.

### **Avertissement NAVAREA III.**

Néant.

## CHAPITRE 2.

### CORRECTIONS

#### 2.1. Cartes marocaines coproduites avec le SHOM

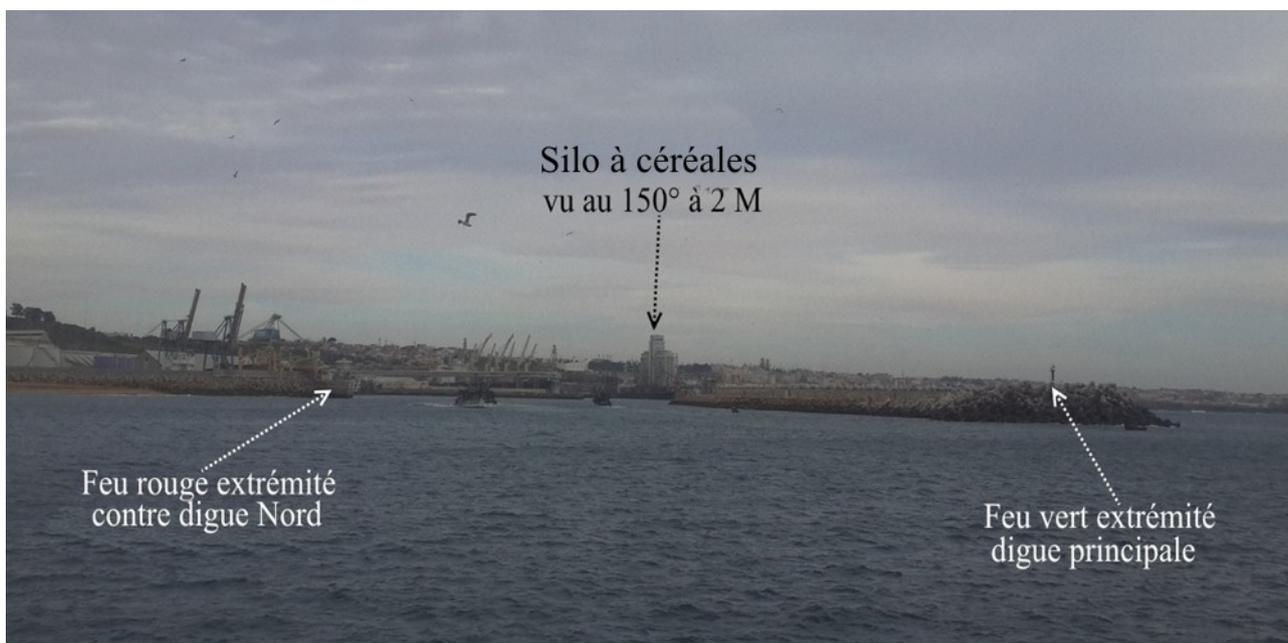
Néant.

#### 2.2. Instructions nautiques des côtes marocaines

Remplacer image 4.9.1 Vue aérienne du port de Safi (photo MRM). Par :



Remplacer image 4.9.6- accès au port de Safi vue dans le 145° à 2,5M (photo MRM 04.2016). Par :



## Remplacer paragraphe 4.9.7. Par :

### 4.9.7. Réglementation.

La longueur maximum admissible 195 m est celui des navires importants de soufre au bassin III et en particulière le quai de rive avec un tirant d'eau max de 10,60 m.

Les autres navires la longueur maximum admissible est 185 m avec un tirant d'eau maximum entre 9,14 et 10,36 m. Les navires dont la longueur est comprise entre 100 et 120 m doivent se faire assister par un remorqueur pendant leur manœuvre d'accostage. Ceux dont la longueur excède 120 m doivent utiliser deux remorqueurs.

## Remplacer le tableau 5.2.1.1. Zone méditerranéenne par :

Nom de la ferme aquacole	Limites externes d'implantation	Signalisation
M'diq (Aqua M'diq)	A : 35° 41' 28,449" N — 5° 18' 07,238" W ; B : 35° 41' 30,288" N — 5° 17' 53,493" W ; C : 35° 41' 23,109" N — 5° 17' 48,804" W ; D : 35° 41' 21,226" N — 5° 18' 02,602" W.	Le balisage de ces fermes est en cours d'étude pour se conformer à la recommandation de l'Association Internationale de signalisation maritime (AISM) o-139 sur la signalisation des structures artificielles en mer.
Cala Iris (Coopérative Cala Iris)	A : 35° 09' 10,559" N — 4° 21' 53,640" W ; B : 35° 09' 12,420" N — 4° 21' 40,259" W ; C : 35° 09' 03,660" N — 4° 21' 38,100" W ; D : 35° 09' 04,259" N — 4° 21' 53,880" W.	
NADOR (Coopérative Marchica)	A : 35° 07' 53,899" N — 2° 52' 50,940" W ; B : 35° 07' 59,840" N — 2° 52' 46,710" W ; C : 35° 07' 38,370" N — 2° 51' 57,860" W ; D : 35° 07' 32,169" N — 2° 52' 01,850" W.	
Ras El Ma (Coopérative Al Amal)	A : 35° 08' 41,290" N — 2° 27' 09,490" W ; B : 35° 08' 53,530" N — 2° 26' 56,479" W ; C : 35° 08' 46,939" N — 2° 26' 47,839" W ; D : 35° 08' 34,689" N — 2° 27' 00,850" W.	

## Remplacer le tableau 5.2.1.2. Zone Atlantique par :

Nom de la ferme aquacole	Limites externes d'implantation	Signalisation		
Casablanca (Coopérative Annahda) « (02) » fermes	A : 33° 28' 19,210" N-7° 59' 22,250" W ; B : 33° 28' 03,900" N-7° 59' 54,579" W ; C : 33° 27' 58,140" N-8° 00' 04,590" W ; D : 33° 28' 01,560" N- 8° 00' 06,660" W ; E : 33° 28' 11,240" N- 7° 59' 52,140" W ; F : 33° 28' 23,369" N- 7° 59' 24,330" W.	Le balisage de ces fermes est en cours d'étude pour se conformer à la recommandation de l'Association Internationale de signalisation maritime (AISM) o-139 sur la signalisation des structures artificielles en mer		
Oualidia	Des fermes aquacoles sont implantées tout au long de la lagune d'Oualidia.			
Imi Ouaddar « (05) » fermes	A : 30° 35' 9,743" N-9° 48' 5,838" W ; B : 30° 34' 5,335" N-9° 46' 46,418" W ; C : 30° 34' 35,89" N- 9° 46' 13,30" W ; D : 30° 35' 40,43" N-9° 47' 32,21" W.	Bouées	Position	Caractéristiques
		Y1	30° 35' 9,743" N 9° 48' 5,838" W	Y1 et Y2 sont des bouées actives de marque spéciale de couleur jaune dont le feu dont les caractéristiques sont : Couleur : jaune ;

		<table border="1"> <tr> <td>Y2</td> <td>30° 34' 16,934" N 9°46' 33,954" W</td> <td>Voyant : croix jaune ; Forme : charpente ; Feu : jaune ; Rythme : Fl.Y. 5s (feu à éclat de couleur jaune à une période de 5 secondes) ; Portée : 02 Nqs.</td> </tr> <tr> <td>Y3</td> <td>30° 34' 35,894" N 9°46' 13,3082" W</td> <td rowspan="2">Y3 et Y4 sont des bouées passives de marque spéciale dont les caractéristiques sont : Couleur : jaune ; Voyant : croix jaune ; Forme : charpente.</td> </tr> <tr> <td>Y4</td> <td>30° 35' 40,437" N 9° 47' 32,211" W</td> </tr> </table>	Y2	30° 34' 16,934" N 9°46' 33,954" W	Voyant : croix jaune ; Forme : charpente ; Feu : jaune ; Rythme : Fl.Y. 5s (feu à éclat de couleur jaune à une période de 5 secondes) ; Portée : 02 Nqs.	Y3	30° 34' 35,894" N 9°46' 13,3082" W	Y3 et Y4 sont des bouées passives de marque spéciale dont les caractéristiques sont : Couleur : jaune ; Voyant : croix jaune ; Forme : charpente.	Y4	30° 35' 40,437" N 9° 47' 32,211" W
Y2	30° 34' 16,934" N 9°46' 33,954" W	Voyant : croix jaune ; Forme : charpente ; Feu : jaune ; Rythme : Fl.Y. 5s (feu à éclat de couleur jaune à une période de 5 secondes) ; Portée : 02 Nqs.								
Y3	30° 34' 35,894" N 9°46' 13,3082" W	Y3 et Y4 sont des bouées passives de marque spéciale dont les caractéristiques sont : Couleur : jaune ; Voyant : croix jaune ; Forme : charpente.								
Y4	30° 35' 40,437" N 9° 47' 32,211" W									
Dakhla (Lasarga)	A : 23° 38' 33,515" N-15° 57' 48,877" W ; B : 23° 38' 08,147" N -15° 58' 08,732" W ; C : 23° 38' 31,437" N-15° 58' 43,928" W ; D : 23° 38' 56,915" N-15° 58' 23,989" W.	Le balisage de ces fermes est en cours d'étude pour se conformer à la recommandation de l'Association Internationale de signalisation maritime (AISM) o-139 sur la signalisation des structures artificielles en mer.								
Dakhla (Boutalha)	<b>Zone 1 :</b> A : 23° 51' 59,421" N-15° 50' 23,353" W ; B : 23° 50' 45,164" N-15° 49' 02,168" W ; C : 23° 49' 41,974" N-15° 51' 12,421" W ; D : 23° 50' 04,954" N-15° 51' 43,200" W. <b>Zone 2 :</b> A : 23° 51' 30,217" N-15° 48' 50,515" W ; B : 23° 51' 25,774" N -15° 48' 45,354" W ; C : 23° 51' 16,269" N- 15° 48' 55,025" W ; D : 23° 51' 20,711" N- 15° 49' 00,186" W.									
Dakhla (Duna Blanca)	A : 23° 48' 50,917" N-15° 43' 19,013" W ; B : 23° 49' 04,276" N-15° 43' 53,105" W ; C : 23° 47' 52,276" N -15° 44' 40,928" W ; D : 23° 46' 01,862" N- 15° 45' 40,432" W ; E : 23° 45' 50,822" N- 15° 45' 33,487" W.									
Dakhla (CINTRA NORD)	A : 23° 05' 03,820" N-16° 10' 33,063" W ; B : 23° 04' 25,997" N -16° 11' 04,310" W ; C : 23°04' 53,169" N -16° 11' 45,895" W ; D : 23° 05' 18,817" N-16° 11' 25,220" W ; E : 23° 05' 20,556" N- 16° 10' 59,142" W.									

**Remplacer le tableau 5.2.2.1. Zone Méditerranéenne par :**

Nom de l'aire marine protégée	Limites externes d'implantation	Signalisation
M'diq	A : 35° 46' 27,60" N — 5° 20' 43,20" W ; B : 35° 45' 24,60" N — 5° 18' 42,60" W ; C : 35° 42' 03,00 " N — 5° 15' 42,60" W ; D : 35° 41' 09,60 " N — 5° 16' 25,20" W.	Le balisage de ces aires marines protégées est en cours d'étude.
Fnideq	A : 35° 52' 40,80" N — 5° 20' 18,60" W ; B : 35° 50' 42,00" N — 5° 15' 13,80" W ; C : 35° 48' 54,00 " N — 5° 15' 57,00" W ; D : 35° 49' 00,60 " N — 5° 21' 09,60" W.	

Alboran (Entre oued Amtter et Tamrabet)	A : 35° 15' 16,38" N — 4° 47' 58,13" W ; B : 35° 32' 27,01" N — 5° 11' 19,97" W ; C : 35° 18' 27,26" N — 4° 44' 46,28" W ; D : 35° 34' 48,73" N — 5° 09' 2,36" W.	
--	--	--

### Remplacer le tableau 5.2.2.2. Zone Atlantique par :

Nom de l'aire marine protégée	Limites externes d'implantation	Signalisation
Mogador	A : 32° 08' 41,27" N — 9° 18' 09,23" W ; B : 31° 37' 02,13" N — 9° 41' 30,16" W ; C : 32° 11' 15,65" N — 9° 22' 09,13" W ; D : 31° 38' 39,25" N — 9° 46' 29,12" W.	Le balisage de ces aires marines protégées est en cours d'étude.
Massa (Entre Ferkelik et Legzira)	A : 29° 46' 18,15" N — 9° 52' 43,04" W ; B : 29° 26' 40,01" N — 10° 07' 14,99" W ; C : 29° 48' 56,33" N — 9° 56' 07,34" W ; D : 29° 28' 56,11" N — 10° 10' 40,75" W.	

### Remplacer le tableau 5.2.3.2. Zone Atlantique par :

Numéro	Nom de la madrague	Position géographique	Signalisation
1	Râs Spartel	35° 45' 37" N - 5° 57' 00" W	<b>De jour :</b> <b>Centre de la madrague :</b> Un pavillon jaune marqué de lettre « M » ou « A » en noir. <b>Extrémité des bras en mer :</b> Un pavillon jaune marqué de lettre « M » ou « A » en noir. <b>De nuit :</b> <b>Centre de la madrague :</b> Deux feux verts disposés l'un au-dessus de l'autre et séparés par une distance d'un mètre et visibles sur tout l'horizon à 3 M. <b>Extrémité des bras en mer :</b> Deux feux disposés l'un au-dessus de l'autre et séparés par une distance d'un mètre (supérieur rouge et inférieur vert) et visibles sur tout l'horizon à 3 M.
2	Tahadart	35° 41' 18" N - 6° 01' 27" W	
3	Briech	35° 36' 41,80" N - 6° 03' 15" W	
4	La Garifa	35° 32' 51" N - 6° 05' 07" W	
5	Las Cuevas	35° 27' 24" N - 6° 06' 54" W	
6	Los Genizosos	35° 23' 05" N - 6° 09' 45" W	
7	Es Sahel	35° 18' 10" N - 6° 11' 40" W	
8	Punta Negra	35° 09' 06" N - 6° 13' 52" W	
9	Jolot	35° 02' 02" N - 6° 18' 50" W	
10	Principe	35° 03' 25" N - 6° 15' 49" W	
11	Kénitra 1	34° 56' 29,5" N - 6° 21' 15" W	
12	Kénitra 2	34° 51' 00" N - 6° 21' 00" W	
13	Kénitra 3	34° 45' 45" N - 6° 23' 43" W	
14	Mabrouka	34° 40' 00" N - 6° 29' 00" W	
15	Mansouria 2	34°06'43"N - 06°49'47"W	
16	Mansouria	34° 29' 00" N - 6° 32' 00" W	
17	Gharb	34° 23' 45" N - 6° 40' 30" W	
18	Bouknadel	34° 14' 58" N - 6° 45' 30" W	

**NB.** Le balisage de ces madragues est en cours d'étude pour se conformer à la recommandation de l'Association Internationale de signalisation maritime (AISM) **O-139** sur la signalisation des structures artificielles en mer.

### Insérer 5.2.4. Fermes d'engraisement

#### 5.2.4.1 Zone méditerranéenne :

Néant.

#### 5.2.4.2. Zone Atlantique:

Nom	Position géographique	Signalisation
Ferme d'engraisement	A :35° 18' 07" N - 6° 11' 19" W B :35° 19' 1,5" N - 6° 11' 19" W C :35° 19' 1,5" N - 6° 10' 7,9" W D :35° 18' 07" N - 6° 10' 7,9" W	Le balisage de cette ferme est en cours d'étude pour se conformer à la recommandation de l'Association Internationale de signalisation maritime (AISM) <b>O-139</b> sur la signalisation des structures artificielles en mer.

## 2.3. Livre des feux et Radiosignaux des côtes marocaines

### 2.3.1. Correction temporaire.

#### Zone Méditerranée (Du Cap Spartel à la frontière Est du Royaume du Maroc) parus du 01 au 30 avril 2020.

00050 <i>D.2510</i>	<b>Cap Spartel</b>	35 47,47 N 005 55,43 W	Fl(4)W.20s	92	30	Tour carrée jaune 24	[3 (0.2 ; 2.3) ; 0.2 ; 12.3]. Eteint	20 04
			Dia(4).90s				[3 (2 ; 3) ; 2 ; 73]	
<b>Port Tanger ville</b>								
00100 <i>D.2500</i>	<b>Charf</b>	35 45,96 N 005 47,38 W	Oc(3)WRG.12s	88	<b>W.16</b> <b>R.12</b> <b>G.11</b>	Maison blanche à terrasse 7	[2 (1.5 ; 1.5) ; 1.5 ; <b>4.5</b> ]. <b>G</b> 140°-174,5° (34,5°), <b>W</b> 174,5°-200° (25,5°), <b>R</b> 200°-225° (25°), <b>Obsc</b> 225°-140° (275°)	20 04

#### Récapitulatif des corrections (Zone Méditerranée).

<b>Port militaire de Ksar Sghir</b>								
01350	Môle – Extrémité	35 50,52 N 005 34,47 W	VQ(3)W.5s	4	2	Poteau blanc 1,5	Eteint	20 01
<b>Tanger Med 1</b>								
02600 <i>D.2493</i>	<b>Pointe Ciress</b>	35 54,41 N	Fl(3)W.12	44	<b>18</b>	Tour tronco- nique ocre	[2 (1.6 ; 0.4) ; 1.6 ; 6.4]	18 01
	<b>(Râs Ciress)</b>	005 28,89 W				8	<b>Vis</b> 060°-330° (270°)	
							Eteint (2018)	
<b>Port de Nador</b>								
07100	« <i>NA1</i> »	35 16,68 N 002 55,44 W	Fl.G.5s	1,5	2		Retiré	20 01
07200	« <i>NA5</i> »	35 16,42 N 002 55,53 W	Fl(3)G.6s	1,5	2		A la dérive	19 10

#### Zone Atlantique (Entre le Cap Spartel et le Cap Blanc) parus du 01 au 30 avril 2020.

00050 <i>D.2510</i>	<b>Cap Spartel</b>	35 47,47 N 005 55,43 W	Fl(4)W.20s	9	30	Tour carrée jaune 24	[3 (0.2 ; 2.3) ; 0.2 ; 12.3]. Eteint	20 04
			Dia(4).90s				[3 (2 ; 3) ; 2 ; 73]	
<b>Port de Casablanca</b>								

14200	« CAI »	33 38,10 N 007 34,70 W	Fl.G.6s	...	5			Eteint	<b>20 04</b>
<b>Port de Jorf Lasfar</b>									
15250	« JL2 »	33 07,30 N 008 39,28 W	LFl(2)R.10s	...	8		MMSI 992423100	Éteint	<b>20 04</b>
<b>Port d'Imessouane</b>									
17130 N	Y1	30 35,16 N 009 48,09 W	Fl.Y. 5s	...	2		Balisage de la ferme aquacole Imi Ouddar		<b>20 04</b>
17140 N	Y2	30 34,28 N 009 46,56 W	Fl.Y. 5s	...	2		Balisage de la ferme aquacole Imi Ouddar		<b>20 04</b>
<b>Sidi Ifni</b>									
18050 D.2616. 6	<b>Cap Drâa</b>	28 40,52 N 011 07,47 W	Fl(2)W.5s	8 5	<b>25</b>	Pylône métal- lique		Éteint	<b>20 04</b>
<b>Port Dakhla</b>									
20450	« DK3 »	23 35,71 N 015 59,13 W	Fl(2)G.10s		5		À la dérive		<b>20 04</b>
20500	« DK4 »	23 35,88 N 015 58,97 W	Fl(2)R.10s		5				<b>20 04</b>

## Récapitulatif des corrections (Zone Atlantique).

<b>Port de Larache</b>									
09750	Mât sémaphorique de la digue Sud	35 12,00 N 006 09,16 W	F.RWG		5	Mât	Feux fixes superposés visibles sur tout l'horizon	Éteint	<b>19 03</b>
<b>Port de Mehdia, Oued Sebou et port Kenitra</b>									
10300 D.2540	Antérieur NR 3	34 15,62 N 006 40,13 W	Oc(3)W.12s	1 2	5	△ G	Rive Tribord	Éteint	<b>18 04</b>
<b>Port de Casablanca</b>									
14100 D.2567	<b>Roches Noires</b>	33 36,30 N 007 34,75 W	Oc.WR.4s	2 1	<b>W.20</b> R.16	Tour blanche Lanterne rouge 19	[1] <b>W</b> 080°-090° (10°); 080° ≈ limite terre, <b>R</b> 090°-162° (72°), <b>W</b> 162°-237° (75°); 237° ≈ limite terre Éteint (2009)		<b>18 01</b>
<b>Port de Jorf Lasfar</b>									
15600 D.2592	<b>Cap Cantin</b> <b>(Râs Beddouza)</b>	32 32,50 N 009 17 W	Fl(2)W.10s	6 5	<b>22</b>	Tour carrée ocre clair lan- terne verte  19	[ <b>0.4</b> ; 1.6 ; <b>0.4</b> ; 7.6]	Éteint	<b>20 02</b>
<b>Port de Safi</b>									
15850 D.2599	Feu directionnel à 150°	32 18,37 N 009 14,91 W	Oc.W.4s	1 0	3	Mât en forme cylindrique	<b>W</b> 147,5°-152,5° (5°) Éteint le 21.12.18.		<b>18 08</b>

<b>Port de Tan Tan</b>								
18100 <i>D.2617</i>	<b>Nachtigal</b>	28 28,51 N 011 20,77 W	Fl.W.5s	36	15	Tour 7	Eteint (2018)	<b>18 01</b>
18450	Guidage Vigie de la capitainerie	28 28,82 N 011 21,00 W	VQ.RWG.0,6s	1 8	Jour :2 Nuit : 5	Mât métallique 6	G 030°- 035° (5°), W 035°-037° (2°), R 037°-042° (5°)  Éteint	<b>20 03</b>
<b>Port de Laâyoune</b>								
19900 <i>D.2628</i>	<b>Cap Boujdour Feu aéromaritime</b>	26 07,44 N 014 29,17 W	Fl(3)W.15s	7 0	24	Tour heptago- nale blanche avec bandes verticales beiges	Eteint	<b>18 05</b>
<b>Port de Dakhla</b>								
20300	« <i>DK</i> »	23 36,35 N 016 00,11 W	Fl.W.10s	..	8		Atterrissage	<b>19 09</b>
20350	« <i>DK1</i> »	23 36,05 N 015 59,60 W	Fl(2)G.5s	5	5		Eteint Support brisé le 30.07.18	<b>18 03</b>
20600	« <i>DKS6</i> »	23 39,27 N 015 56,89 W	Q.R.5s		4		Eteint	<b>19 11</b>
20650	« <i>DK7</i> »	23 40,05 N 015 54,83 W	Fl(2)G.5s		5		Disparue	<b>19 03</b>
20700	« <i>DKS8</i> »	23 39,35 N 015 56,97 W	Q.R.5s	...	4		Eteint	<b>19 11</b>

## 2.4. Autres ouvrages

Néant.

## **CHAPITRE 3. MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS**

### **3.1. Cartes marocaines coproduites avec le SHOM**

Néant.

### **3.2. Instructions nautiques des côtes marocaines**

Néant.

### **3.3. Livre des feux et Radiosignaux des côtes marocaines**

Néant.

### **3.4. Autres ouvrages**

Néant.